Poem Opposition between Heritage and Modernity (Shawqi and Ibn Zaidoun) as a model

¹Asst. Lect. Ghassan Abbas Abdulzahra Al-Saedl; ² Dr. Lect. Jabbar Majld Bachay Al- Behadily

Abstract

Andalusian literature is a volcano boiling and hurricane wilder, when we read Ibn Zaydoon early in our lives did not yield in the mind of that belongs to the era involved a lot of bitterness and disappointments of hope as a result of a divorce spiral father m of hand a, because of a conflict between the (Princes of external and precursors). But at the time, which was the knives sedition work in Waller just around the corner, the pens do a civilization in the fields of external years Walt pet and creativity and all levels in thought, science, arts and literature. The face another object of freedom, at that stage allowed the product of the Arab civilization now my tongue to keep flowing upward until reaching the tastiest a wealth! And the emergence of Walt Take the hand of Ibn Zaydoon, Shawki took opposition of his poem Allen and the intention of Walsh, after that shared a in the nature of suffering the ills of time, including superimposed on each other from exile and displacement and weird, to fall both in the experience of love deep and nostalgia sweeping fills its body, to face the then mourn the manifest one, he loved son Zaydoon birth, and I love Shawki Egypt, is not surprising in his position, was to her more longing and nostalgia and love, pumping Meh in the same sense of alienation from his homeland. It is out of this love and its accompanying deprivation, estrangement and longing, each of the poets from Andalusia uttered anger at time, embodying their anger at the idea of separation.

Keywords: Poem, Opposition, Heritage, Contemporary, Shawqi, Ibn Zaidoun.

Introduction

Concept of opposition

Before a n stand at the manifestations of creativity for opposition Shawki Ibn Zaydoon in "N"Th, must for us pause when the meaning of the opposition language and idiomatically. Solidarity scholars lexicon shows the origin of these All the word that "eye and vulnerable ED building abound branches e, with a multitude of back to the origin of one" (Ibn Manzur, 1405 AH). Presentation appeared Bumpy walked towards it or came such as it came, came in the lexicon of San Arabs " opposed the thing opposition: met, and opposed in writing his book which I met him. And so-and-so opposes me, any contesting me" (Al-Tatawi, 2014). According to the lexicon brief "(Viewer) book: Negotiable done. So and so and: he came such as it came. Said: opposed to Walsh Presentation, and opposed by the population seen" (Jerjani, 1991). The definition of the opposition Walsh Cart idiomatically clearly defined when the father of Arsine, and perhaps the most prominent are Ahmed Walsh, where he sees that the opposition is: "to say Walsh Pay poem on the subject of any of the sea and rhyme, P poet comes another in the wonder of this poem for its part, artistic and drafting the excellent a, says a poem from the sea and the first of its subject matter of, or with a deviation of him walking a and many, keen to respect the former was in the degree of technical or surpassed, it comes senses or images confronted with the first notified in beauty artistic or transcend them in depth or good reasoning or Jamal representation, or open the prospects for a new in the door of the opposition " (Al-Jundi, 2017). And the time of the role of large in the rotation of the opposition raging; Considering Dr. Mohamed Mahmoud should a n be there is a difference in the time of the opposition, " even if time is very short, no more than moments" (Halawi, 1999). And glossaries share in showing the meaning of the opposition Walsh Cart, has been known to Engineer "that mimics the writer in the impact of the literary impact of the writer last simulation minutes show the ingenuity and skill" (Khalkan, 2009) Muhammad Miftah believes that the opposition " is the one that linguistically indicates simulation and alignment in the course, but there is a

¹ General Directorate of Misan Education/ ghassanabbas666@gmail.com

² General Directorate of Misan Education, Jbaramajad@gmil.com

ISSN: 1475-7192

general meaning beside this special meaning, which is simulation of any making and any action, and this meaning is what is credible that justified Arab critics calling the poetic simulation the name of opposition " (Al-Shayeb, 1954).

Literature review

Poem Opposition Cart between digressions and good beauty

It looked desorption A for wide or M u and measuring the tailored for cell FH (Ibn Zaidoun) (Shawky, 1988); As the son began Zaydoon complaint manifest enemies and time, and was the only population some only the Crown has been broadcast by the sorrow his deep, but where is the beginning of Shawki when he addressed external Air sad!!!.

Said Ahmed Shawki:

یا نائے الطلع الشباہ عَوَادینا - تشْجی لُوَادِیا اُ اَمْ تَأْسَی لُـوادِینا؟ He Pays in this house above the hymns of him a confused m surprised to make " external Air in two cases : if the pain and pain if the values, what dry cry of alienation or lament of lost pet?, Om p h liras Walsh Pay and misguidance to identify what he wants to see it was very kindness " (Abbas, 1998, from through the most prominent the Lahr only in House, and it is a comprise oasis Blanc's disease, especially the use of a character (O), which is me through the desire of Walsh Pay in Disclosure uncle of inside, and its use Allen 's disease alerts the population brilliant and calls for the participation of the tragedy. As well as the question: question Settlement, and the Walt collateral between them. Or a respect to the level Health we feel mousses the valuable father cleared him through alliteration (Ateeq, 1405 AH) (Awadana, Our valley. Repetition (and Wadena) A health sections and open (Awadan, and Wadena) and these sections T confirms desire Walsh Pay in which the same is why all his concerns. Repeat the letter Noon - a gillnet letters - it carries a bell his sorrow strong, in the "N. Of thin silver exclusive net ringing, and moan voracious dissolved its core, not yesterday's humanity, including human and paste. In al-Nun is tenderness and the juice of breaths and intimacy, neither the thinnest beginning with which words begin nor the sweetest end what is bordered Noon characters. It was his older elegance, nice lightness paper and agility, do Noon the sounds of the letters, what you do Elegant in the hearts of people shook their feelings and subtle to their emotions, the companions of live and meet, the paper sheet briefing and tenderness " (Atta, 2005), as well as the receipt of the letter ha in the first two words (wailer Talh) - a whispered letter - The associated burning sensation and pain. The use of letters (Shin, Seine, Employ (Awadana) is in the form of a combination confirms the multitude of calamities and she follows her. He noted Shawki here E. Lee Allen regulations and is pressed Mam, but Walsh Pay me making the relationship between Urged Mam and one of the poets only landless (approved bin slaves), and the extend of which date personal accredited The son of slaves who lived as distraught exiled by saying (semiconductor Awadan), because both of Shawki The approved n true for his homeland what, Valet well come to (Nile - Egypt) and the second ripe (for Seville).

And still Shawki says:

The only question at home (what enlighten us?) Question carries the meanings of (confusion or despair or Exile or report), Flash Pay not my desire to hear the story. Alliteration between (cut and excised (Rasa musician adult extravaganza. This and similar to house the second house with only well, flash Pay directs a question e anyone who speaks to him in a Allen regulations, no n they share the plight of one, both of m tortured and deportee, then population is not me Reid to hear the story, no n e knows that the hand which excised wing of this Allen regulations and kept him is himself a Which toured and walked around and cut off Footnotes Walsh Pay, and we find Walsh Pay quasi calamities Pa Wonsan His hands brutalize. Toured machine tool semi - hand Ba Wonsan Wandering around. Shawki said:

Evokes Walsh Pay two fields opposite (Allen Valley, population is), a glossary of familiarity Waller oasis in return for (Albin, separation, Allen any), a glossary on the alienation and Alp count, Flash Pay lives torn between the present exile and the stability of the past and the population over with Valentines at home. Or a (threw us manifest) metaphor Machine tool semi - (separation) violent aims to violence and intensity. We stand at the privacy of other properties of the method, which Allen's disease, in (brother strange) suggests that alienation compensated Association's father, became the Association Strong gathering of strangers. And shows which attended the Walsh Pay; Where he asserts a n parting was violent wherever threw it is and Ikhadoba in places not their places of gatherings and non - clubs in that meet.

ISSN: 1475-7192

Then Shawki said:

فَإِنْ يَكُ الْجَنِسُ يَا ابْنَ الطَّيْحِ فَرَفْنَا - إِنَّ المصانبَ يَجِمَعُنَ الْمُصابِينَا The chest of the house and its impotence show an intellectual correlation that confirms two facts they are:

- 1. Gender gave the difference between Walsh Pay and insisted Mam.
- 2. Calamities united between insisted Mam Walsh Pay. He Pay the calamities which shows the experience of life and the many successive calamities the depth (calamities collecting) metaphor Machine (Al-Fakhoury, 1990). Allen's disease According to Walsh presser and revealing son (external mussels): borrow a machine tool semi - pressed Mam San sapiens me heard Walsh presser, and this says Walsh Pay, addressing the most pressing Mam Allen regulations: If sex has our teams Flash Pay man, what bird, but the calamities brought together Parted.

Verses (1-4)

- 1- Included verses on the unity of moral consistent.
- 2. There are characteristics Stylistic shares in which such acts: acts belong to the field of semantic one which assault and violation In terms of acts (excised, gallops, threw, our teams (The acts mentioned violent strong Emphasizes violence, assault and abuse. The music section seems a sad from home first to Waller dimensions, so as to control sections external and night - Noon character - characters Whispered.

I shred Shawki in the description of alienation when he said:

آها لنا نسازه في أيْسك بالسالي - وإن حَللنا رفيقاً مسن رَوَابِيناً! Flared a sensitive Walsh Pay homesickness House wrench (Âe) you n poet words fail to express what suffered by, which a character distraction, a character only one who issued from the depths of Wei across from Waller in Walt concluded from the vulnerable Coordination Touring. Most received Tags: (Lake, Andalusia, companion opening and breakage), which Intensify the presence of Nun a character carrying a melancholy atmosphere and misery. The use of vulnerable (for us, us in. solved) confirms the calamities have already united between him and the Allen regulations. Wei said that in saying (IDP). What shows his Walsh Pay from aching strange him who speaks to him explicitly that we displaced and even if we got off fertile Implanted of. One lucky a clear of the words (internally displaced persons, and analyzed) and the adoption of Walsh pay formula (IDP) what count from home.

Shawqi rushed to say:

رَسْمٌ وقفنا على رَسْم الوفاء له - نجيش بالدَّمع والإجلالُ يُثنينا

This reminds us of the heritage Walsh old nudity, as though his stands on the ruins of what he left only in the only landless. This only represents the unity moral theme of her presentation of the impact of not and to matters of data, it moves us from the subject to another of the highlights Diamonds his individual (exile) and collective tragedy (of Andalusia). It is noticeable that Shawki " did not take the meanings on the whole of the assets of even disposition, was not included in his poetry entry citations do not enter quotations, and the entry of girls culture in the formation of now San which is not my computer p Li dependency in memorizing them, do not even look to the extent in adapting the stems in its construction Walsh eunuch" (Mubarak, 1993). The reverence is a metaphor photomechanical He likened respect to something forbidden. (Fee-fee = alliteration) says: We remember the past of our ancestors great when we stand on what remained of Waller (what remains of the father of) to paint a picture of the fulfillment of him, but we find that a run down and simmer. But However, Jalal greatness and pride prevents us from crying on this glorious past to the present the loser.

Stop Shawki praising the people of Andalusia, saying:

A poet palace style to highlight the character and confirm the level of parent, he Pay that lamenting and praising the people of However, landless is the qualities of pride, The land does not come into contact El foreheads of the health rulers, home as for his metaphor (20) for only and only, which is a euphemism for (pride and only B (Use of the preposition (Lam) for boys confirms the relationship at hand between the House yen. And it explains what he wanted to show his Walsh Pay greatness only, because the tears are not run down, no n only Jalal Pride prevents them, but her poured in love of God and obey him in Health rulers. Thus the creative image complemented by nostalgia. Lee homeland Alan Yale:

For a Pay here pause with a character being aware (but) to complete an interview with him after However, landless glance of Egypt, which my crave to behold and consider the eye of the mole and Jinan, a mother Waller no alternative to her, It is though we ceased talking Her and erased a Here it is paradise and eye mole and camphor. And (Egypt spangle): metaphor photomechanical jasper e Egypt not to N. San and flowing.

ISSN: 1475-7192

And broke his Walsh Pay Egypt eye, likened to Egypt paradise mole Lee confirms his love Weber No alternative to his homeland, and saying Egypt Tsagana: Feb e Egypt by man irrigated any. As if Walsh Pay A Rudd flirts with inherited old, came alone (camphor) inspired by Olathe, this shows the capacity of its culture old and attachment to them. nostalgia of Shawky to Egypt has the roots of authentic, no n e represents a pressing machine only social which was experienced, was not a human being like E. Wonsan it is a model special; Where the collection of the honor of the flag and the honor of the family and the Walt rack and Allen, so nostalgia was not nostalgia, but his fleeting connotations private (Al- Tarabelsi, 1981). Or a Walsh Pay Minister (Ibn Zaydoon) (Fares, 1368 AH) is the other Taft the heart of his pain on lass

collected between beauty and tastier - This is rare in the high m Allen worsened -, and because of this existence, a poem did not give birth to the father like her even became an anthem for lovers, send it to the birth of his girlfriend, "a woman Andalusia of the daughters of the caliphs only, has been in the beauty of a poet glorious and poetry of these El Petén calls for their son Zaydoon:

```
ترقـــبُ إذا جَـــنَّ النظَّ لامُ زيـارتي - فَاتَّي رأيتُ السُيلَ أكـــمَ للسر
وبي مِنكَ مَالوكان بالفجر لم يَلحُ - وبالليل لم يُظلم وبالنجم لم يَسْر
```

Ibn Zaidoun has pain in this sense in these verses expressing a complaint manifest and the only runner Wales Mann said:

```
شُوقًا إليكُم، ولا جَفت م
     يَقضى علينا الأسنى لولا تأ
                                                    وْقًا الْبِكُمْ، وَلِا جَفْتُ م
سُوداً، وكانتْ يكُمْ بيضاً ليَالِيثا
- وَمَرْبَعُ اللهِ صَافِ مِنْ تَصَافِيتًا
```

Walsh Pay in this Father Wyatt dissolves a C and pain on the parting and for the birth of Ben sweetheart The stud, and burning longing to it and times to health adequate pleasure that he had with her, and in Shades of this passion burning inflamed says hair his vibrant life as a translator for love revealing Walsh on the market brief idea Borrow immediately present and describe the past, and permeates this section verses fulfilled Love Walt skin reality painful.

Ibn Zaydoon said:

Begins Walsh Pay wrench Walt attended what has become the case, it S changed from the Lord between him and between his lover to be increasing with the days. I turned proximity with the exception and became all meet staleness which is and punish him. Using words to which is about the extent of the length of dimension and strength of Walsh market; So it came the letters stretched out extends Where Allen face to express his pain, and we note that in all the words of the house first. He says: The Spacing is painful between him and the beloved become is the population benefits after proximity which was, and solving place all meet and link estrangement and abandonment. Health War charts at home: external remaining (Qasim, 1983) between (And we (the lower) and the (we met and shun us) .The conscience (Na) luck front - of significance on the actors, and that is used by Ibn Zaydoon to denote self, until it became a major focus the axes end of the verses in the poem as for her, as though its Walsh Joel pain at the end of the fabric is linked closely with the letter Allen Wen accepted, constitute a unit rhythmical fixed. Contributes to Walt in the construction of Allen Lonely when Ibn Zaydoon on the formal level or father at the end of each house of the verses of the poem, in " (Lena), where repeated (52) once in a constant; as a character (Noon) open, character (AZ) static, and a character (thousand) arrived, and the commitment of the letter (AZ) Rdva, with his commitment to the movement (fraction), as if he committed what is not necessary, His commitment to the two letters of Lin and their constant repetition helped to enrich the intonation in the poem as the unified vote" (Moftah, 1992). This and came to repeat the vulnerable Mir (Na) consecutive to give Allen ability to vulnerable Mir related person pain talked about, to become the focus of the significance and the axis actor and influential in Allen, and m came to get across the names and actions by m convergence.

Speaking Walsh Pay not of the fulfillment of not Dah and broadcast by both of him, he says: he moved away a And we move away from you and as a result of this dimension dried of what shifted me from the heart and others, and burned The hearts of our fire dimension, at a time that it has been (Collect temporarily a stream of eye Tears) eyes Na wet tears of continued crying because his deprived, there is no less than to relieve His main concern crying and entertains the same as his country. Health War charts between the (wet, Jeff) there is an interview. And in Saying (what wet our wings) here a metaphor for longing Walsh Pay as for saying

ISSN: 1475-7192

(not dried) a metaphor for Childhood sadness. We note saying (our wings) metaphor transmitter local relationship wanted by heart. It is almost as if our consciences speak to you - the grief will eliminate us if it were not for our foundation. Continue Walsh Pay to describe the health Subject to the sad gloomy, he says: the almost Walsh market you kill us for not Walt 's patience and hope Walt Wesley in the All encounter when they return his anniversary to the days of the old, into thinking Beauty, glamor, love, joy, hope and ales usually cheer the conscience of his name and on Alp counting distances, because her presumption of his soul and part of the same, when live dimensions Walt c housewife fresh Painful, and the balance between what it was and what came to him, closer to his soul to depart from the body of her because of sorrow Pain hypersensitivity that fills to not Yemen, the same as his hope, and comfort the spirit of him for the ordeal righteousness. Health War charts: the body of the poet and diagnose vulnerable and grief Wei made the consciences of the tongue of apostrophizes Sorrow and the ability of the judiciary and murder through (metaphor tools). Perception of vulnerable Blanc who murmuring these things concerning.

He said, describing the case of days:

It has been changed life and darkened minimum days. Bright smiling bright, valley uncle dimension and Dah, to have been all nights' Dark external and night m glows a short proximity of. Health War charts manifested in the House interview through Words (a blacker hauling were you white).

He said:

In this house, my row Walsh Pay remembers any with his lover; Where she was Life net m open it; Where they gained the fruits of love what, he says: that past was divorced a (bright a) of the intensity of intimacy between us and the strength of Walt Link, All is over Walt vinegary between them and sanctioned m not disturb his sorrow nor are not divisive or otherwise, it is Pure such as supplier of fresh beautiful than the severity of the absence of affection. Health War Charts: Feb e All is the vendor of fresh and not Walt bung purely supplier. We also notice (pure, clearing) anagrams.

Shawki said:

I have received in that an overstated Waller anguishes: the reflected the impact clear the house of the second while we touch mention a m of Moses, as in the verse "And We inspired the mother of Moses to nurse him. If Al eased in the sea" (Wahba, 1984), and this evidence of the vulnerability of Walsh Pay by Alan on the one hand and modesty Walt old hand another, a rad a n Connects " Egypt has not in the sea (pain denied a) for the fear of it from Kid Pharaoh , Pharaoh of the twentieth century (John Paul) " (Required, 2007) . Second: the large number of rod character traction in towards: (of the spirit, of the righteousness of Egypt, on the name of God, in his name, in the sea), the incidence of character traction in a many of the site rather it has the presence of belongings in Allen, a sense the e by stopping.

Ibn Zaydoon said:

يا ساري البَرْق غادِ القَصْرَ وَ اسْق بِهِ - مَنْ كَانَ صِرْفَ الْهَوى وَالْوُدَّ يَسْقَيْنَا Shawky asked Lightning houses meanings vulnerable, concerned but Shawki added hair did not increase. We stand at the side only sloop me in, as glimpsed rod acts frequently about: (throwing, testifies, exclaim), which indicates the continuity and vitality in Allen, and thus compounded by elegance and splendor. Ibn Zaydoon said:

Ibn Zaydoon did not exceed that said: (breeze health), a term mentioned in hundreds of poems, or a Shawki Farrah Mesmerizing demonstrates the strength of Walsh, and the ingenuity of imagination, described the Allen feature that her perfumed valley, and her went in the population is free every goal immemorial, and that her y cauterizing tastiest Yale though her shirt Joseph " (Mubarak, 1993).

He said:

Shawki well:

And Ibn Zaydoon j row loved ones ability to a greeting, and Shawki holds all lovers who my matter is the purity of religion and the Nick that some fantasies Shawki of Ibn Zaydoon. Shawky said:

ISSN: 1475-7192

Results

After a trip with the opposition of Shawqi to Ibn Zaidoun, and all these factors combined what appeared from it and what was hidden, and what was an expression of personal love or an expression of a collective desire, Ibn Zaidoun's heart became preoccupied with his hobby and his mind was confused in his ordeal, so he tried to find for himself a refuge and his love met him Shawky, whose heart was torn apart by exile and cut off from distance, searching for a lover to meet with him and a rival competing with him and warding off danger from him, and a kindergarten he praises, and if he sincerely loves, his birthplace is Cairo, the hotbed of his youth and his friends, and this is a meeting place for him drawing sense of his and witty, because her well be for housewife honest, it has killed a thousand refined the same burning, repulse, so pricked Walsh Presentation after the flames of abandonment that is not be followed by his meeting, and a sense for separation that spews loving in such this case!

Conclusions

- 1. Include pain birth of Walsh Cart with some meanings father Linnaean, to stand out among the folds of verses since show son Zaydoon story beginning of the creation of external yen. Lee talking about Commission mole, and fresh, wales folk and the position and read ales War, which descended d when Shawki , referred him E. Lee tendency is clear to the stories of the Qur'an that money to e badge him e Li biblical Queen of Sheba, and the relationship of that Walsh touched on Allen Yale illustration , and his inclination to the story or Moses , and linking it to the a Blanc Yale Walt Abbott , otherwise also like shirt my (peace be upon him).
- 2. The multiplicity of colors which like B yen Walsh both in addressing material which even a sloop treat as well as in the recruitment of e of at both technical and psychological.
- 3. A Union point T yen sense Allen, what links between particles each of them generally general, there is hardly any escape from the performance of meaning, or addition image or report related to what from Walsh. 4 came a poem Ibn Zaydoon poem one which is not the diversity of which, while the poem Shawki multi -
- purpose, wherein love only landless, love Egypt, the love of a Meh in Helwan, and pride himself and folk.
- 5. Influenced by both Walsh heritage intellectual old, and employed in the offspring of a clear Mesmerizing receiver.
- 6. came weight rhyme agreed that with the purpose when Walsh; As e n Sea (Simple Sea) is characterized by a length has Shawki is a very Waller anguish, through the use of words with Allen vs. external Woe to express about heartbreak and only did so excelled in his opposition to shred.
- 7. Did not use Walsh exocytosis only CM health wind both (name and for the birth of girl when Ibn Zaydoon or mother when Shawki).
- 8 The presence of Z and Lahr a not diverse in both such as : (only effective, Allen 's disease , Walsh , only mother , palace , chapter,).
- 9. A vulnerable types a different area wide in the potty son Zaydoon, function attendance extended within the structure of Allen, also played a role significant in the consistency of Allen, If system t to vulnerable from the angle of consistency possible which distinguishes between the roles of speech that fall under her all vulnerable father of the machine on the speaker and the listener, a referral outside of Allen r is typically does not become a referral within Allen, a speech cited by, or in letters written in a variety of within a discourse population pink.
- 10. adopted son Zaydoon repeat character Allen 's disease (O) without other than ABC Allen 's disease, and substituted for the letter Allen 's disease in some character kindness which turn in Waller duck between the verses of the sequence and make it among the lattice one.
- 11. Music clearly evident in the potty son Zaydoon , came rhyme poem, gave us a melody so lightly thin his ears , here phenomenon clearly private rhymes , voice of Allen Wen nose issued a praise cry from the intensity of passion and separation , no doubt in a n sad issue of his nose sound like him , as though the voice of Alan Wen as the director of this grief which holds Walsh Pay between the wings , as the voice of the tide of a frequently in the poem general, and the sound of thousand usually comes out Allen phase of the r der as if wants Walsh Walse Fair is not an outlying grief and renew his life , as well as ease of pronunciation of this character M which is suited to the situation it was in Walsh Pay , tide and only a character ales glance that

ISSN: 1475-7192

most of the poem is always fit the case of grief Walsh market , (thousand) and give him space Sounds even though as you see the house by Witten , this is the structure only hired her son Zaydoon to express his love , or a her when Shawki Van ha represents pride and only his nation , and music when it's clear and her bell music enchanting .

References

- 1- Abbas: H, 1998 AD, Characteristics of Arabic letters and their meanings, Publications of the Arab Writers Union.
- 2- Al- Fakhoury: H, (1410 A.H. 1990 A.D.), Ibn Zaidoun 's Divan, which he verified, corrected, explained, and adjusted in the form of his verses (Hanna Al-Fakhoury), 1st ed., Beirut, Dar Al-Jabal.
- 3- Al- Jundi: A, (dt), The Art of Alliteration, House of Arab Thought.
- 4- Al- Tarabelsi: M., 1981 AD, Characteristics of Style in Al-Shawqiyyat, Tunisian University Publications.
- 5- Al-Shayeb: A, 1954 A.D., History of Contradictions in Arabic Poetry, 2nd Edition, Cairo.
- 6- Al-Tatawi: A, (dt), The Poetic Opposition Between Tradition and Creativity, Cairo, Dar Al Thaqafa for Publishing, Cairo.
- 7- Ateeq: Peace be upon him, (1405 AH 1985 CE), The Science of Explanation in Arabic Rhetoric, Beirut, Arab Renaissance House.
- 8- Atta: A, (1426 AH 2005 CE), Nuniyat Ibn Zaydoun between Influence and Impact, Literature Library.
- 9- Fares: A, 1368 AH, Dictionary of Language Standards, under: Abd al-Salam Muhammad Haroun, 1st Edition, and Cairo.
- 10- Halawi: M., (1419 A.H. 1999 A.D.), Diwan Al-Sharif Al-Radhi, 1st floor, Beirut Lebanon, Dar Al-Arqam Ibn Abi Al-Arqam.
- 11- Ibn Manzur: AD 1405 AH, Lisan al-Arab, Qom Iran, the publisher of the Hawza literature.
- 12- Jerjani: p, (1412 -1991 AD), the families of R rhetoric, read and commented upon by (Mahmoud Mohamed Shaker) i 1, Cairo, Civil House.
- 13- Khalkan: M, (dt), deaths of notables and news of the sons of time, d. Ihssan Abbas, Beirut, Dar Sader.
- 14- Matlab and Al-Basir: (A, K), (1432 AH 2011 AD), Rhetoric and Application, 1st Edition, Beirut, Beirut Modern Press.
- 15- Moftah: M., 1992, Analysis of Poetic Discourse (Inter-textuality Strategy), 3rd Edition, Beirut, Arab Cultural Center.
- 16- Mubarak: G, (1413 AH 1993 AD), Lovers' Tears, 1st Edition, Beirut, Dar Al-Jabal.
- 17- Qasim: M., 1983 AD, History of opposition in Arabic poetry, 1st Edition, Beirut.
- 18- Shawky: A, 1988 AD, Shawqiyat (Complete Poetic Works), Beirut, Dar Al-Awda.
- 19- Wahba and Al-Muhandis: (M., K.), 1984 A.D., Dictionary of Arabic Terms in Language and Literature, 2nd Edition, Beirut.